



RA

TRADERS

EXPANSION



Übersicht

Nutzt den Nil, um Boote durch die Region zu schicken und eure Dynastie durch Handel und Kommunikation wachsen zu lassen.

Bringt wertvolle Schätze und seltene Güter zurück, um eure Kontrolle auszuweiten und euren Platz unter den Göttern zu festigen.



Hafentafeln



Händlerplättchen



1er-kleine
Güterkisten



3er-große
Güterkisten



10er-
Punktmarken

Spielaufbau

Zusätzlich zum normalen Spielaufbau:

1. Jeder Spieler nimmt eine Hafentafel und legt sie wie gezeigt oberhalb seiner Spielertafel an.
2. Legt alle 20 Händlerplättchen in den Stoffbeutel.
3. Legt alle 40 Güterkisten für alle Spieler gut erreichbar hin.
4. Legt alle 10 der 10er-Punktmarken in den allgemeinen Vorrat mit den anderen Marken.



Spielablauf

Während der Auktionsphase

Wenn ein Spieler ein Händlerplättchen erhält, indem er entweder eine Auktion gewinnt oder ein Götterplättchen benutzt, dann legen alle **anderen** Spieler 1 kleine Güterkiste auf ihre Hafentafel für jedes Händlerplättchen, das sich in **ihrer eigenen** Sammlung befindet. Der Spieler legt anschließend das neu erworbene Plättchen auf die rechte Seite seiner Hafentafel.

Der Spieler, der das Händlerplättchen durch eine Auktion oder ein Götterplättchen erhalten hat, erhält **keine** Punkte für neu erhaltene Händlerplättchen und auch keine für Händlerplättchen, die sich bereits in seiner Sammlung befinden.

Es gibt keine Obergrenze dafür, wie viele Güterkisten auf der Hafentafel liegen können. Große Güterkisten haben einen Wert von 3 und können bei Bedarf gegen 3 kleine Güterkisten ausgetauscht werden. In dem sehr unwahrscheinlichen Fall, dass der Vorrat an Güterkisten während einer Epoche erschöpft werden sollte, benutzt ein Ersatzmaterial, um die Punkte festzuhalten.

Beispiel: Wenn zwei Händlerplättchen während einer einzelnen Auktion gewonnen werden, erhält der Spieler, der die Plättchen erhält, keine Güterkisten. Alle anderen Spieler erhalten zwei Güterkisten **pro Händlerplättchen**, das sich in ihrer Sammlung befindet.



Punktauswertung in der Ersten, Zweiten & Dritten Epoche

Spieler erhalten 1 Punkt pro Händlerplättchen **sowie** 1 Punkt pro kleiner Güterkiste (und 3 Punkte pro großer Güterkiste). Am Ende jeder Epoche werden alle Händlerplättchen aus dem Spiel entfernt, und alle Güterkisten werden in den Vorrat zurückgelegt, sodass sie in der nächsten Epoche wieder zur Verfügung stehen.

Impressum

Spieldesign: Dr. Reiner Knizia

Grafikdesign und Illustrationen: Ian O'Toole

Regelbuch: Jon Healey

Deutsche Übersetzung: Julia Rawcliffe

Produktion und Entwicklung: Chad Elkins, Cameron Art

© Dr. Reiner Knizia, 2024. Alle Rechte vorbehalten.

© 2025, 25th Century Games, LLC. Diese Ausgabe wurde unter Lizenz von DiceTree Games produziert.

© 2026 DiceTree Games.

Alle Rechte vorbehalten.

